



ÖRTÉNETI NAPOK.



FELELŐS SZERKESZTŐ
K. PAPP MIKLÓS.

Megjelenik minden vasárnap. — Előfizetési ár: Félévre 6 f. Egész évre 12. f. — Szerkesztőségi Iroda: Lyceumi nyomda. — Kiadó hivatal: Gr. Teleki Domokos ház nagypiacz.

SZENCZI MOLNÁR ALBERT NAPLÓJA.

(Folytatás.)



nno Christi M.DC.

1. Januarij ♂ ingressus sum Lip-
toviam. Sz. Marton.
2. Rosenberg. Sz. Miklos.
3. Keismarkum veni, ubi a R. viro Dno
Sebastiano Ambrosij exceptus sum humanis-
sime. 4. die Januarii ♀ invitatus sum una
cum Dno pastore ad prandium magnifici Dni
Sebastiani Tökölj. 5. die venit Kesmarcum
Dominus Moses Vasarheli comitantibus 4
eum studiosis Haidelbergamis. 6. Januarii
Kesmarco discedens veni Varalium. 7. veni
Saros. 8. Eperjes, ubi amanter sum exceptus
a R. Dno Joanne Fabricio, verbi Dei ministro
et Petro Melcero. 9. Veni Cassoviam, diverti
apud Michaellem Szigedinum. 10. die ibidem
Cassoviae. Exhibui literas commendatitias R.
Dno Joanni Siderio, qui eodem die curru
suo vexit me Scepsinum. Hinc 11. die cum
literis ad Dobonem mea causa scriptis ab-
legavit Patachinum, quo perveni 13. Jan.
ubi triduum commoratus sum cum Dno Eme-
rico Ujfalvi et Balthasare Miscolci. 16. Veni
Uyhelinum. Hic Gregorium Vaci salutavi, et
pastores Matthaeum Tihameri, Joh. Kets-
kemeti.
17. Telki Banija, ubi Scholae rector
Caspar Cegledi.
18. Jan. Göncinum ad Stephanum Gön-
tzi. 19. Scepsinum redij. Hinc iterum cum
literis Dni Syderii profectus Heicze ad Dn.

Martinum Turotz, hinc veni Szanto, Tallya,
Keresztur.

29. Januarij. Veni Visolinum in Syno-
dum pastorum, ubi ordinati duo fratres Bal-
thasar Debrecz. Beteleri. Hinc cum Dno su-
perattendente iterum Scepsinum redij.

3. Februarij. ☉ Festo Blasij. Cum Dno
Superattendente et Blasio Szabone Judice
Cassoviam sumus profecti.

4. Februarij. Dnus Syderius Cassoviae
commendavit me Dno Joanni Bekesi, com-
patri, suo, qui me in clientelam recipiens
suam dedit mihi 100 flor. Ung.

9. Febr. ☽ Cassovia discessuro donavit
Egregia Dna Anna Francisci Pap Vidua 3.
flor. Discedens Cassovia habui paratam pe-
cuniam aureos 46. Talleros 20. minoris mo-
netae flor. 4. Eodem die veni Eperjes. 10.
veni Varalium, Gergelfalvam. 11. Leutschow-
wiam, Keismarkum ad Dnum Sebastianum
Ambrosij.

12. Hinc discedens veni Szent Jergberg,
Wicholdna.

13. Februarij. Rosenberg. Hic exhibui
libellum supplicem ad M. Dnum Steph. Ba-
thori de Somlio Posenium proficiscentem ad
Comitia, qui me hinc in curru Peros Pal de
Horvat in patriam usque Szencinum deduxit,
et sic per Szent Marton, Tot Prona, Bainotz,
Sambokret, Tapoltsán, Galgatz, Szombat,
redij in patriam Szentzre. 19. Febr. Hic per
duas fere septimanas commoratus.

6. die Martij cum Michaelle Orvos Surio
ex patria venimus Posenium. 9. die Viennam.
13. cum Noribergensi Tabellario et cum Surio
meo Vienna discessimus. 16. ☉ Venimus

Lintz, 20. Ratisponam. 22. Noviforum. Hic festum Paschale celebravimus cum orthodoxis: feria secunda veni Altorphium salutavi Dominum Cunradum Ritterhusium, qui per pedellum nobis omnia Academiae Noricae ornamenta ostendit. 3. feria Paschatos ingressi sumus inclytam Noribergam, quam ob praecleara aedificia publica, templa, fontes, pontes, non inepte Germaniae Venetias appellare posses.

26. Martij. Venimus Winsheimium. Post Marienthal, Adelsheim, Mosbach. Neccker, Elsz. Hinc conscensa navi vesperi sequenti die 30 Martij, qui est Dominica Quasimodo, per dei gratiam laeti appulimus Heidelbergam, ubi amicorum occursum omnem abstersit itineris molestiam.

23. die aprilis § Heidelbergam in patriam sunt iter ingressi Dn. Michael Patai et M. Visoli, quibus dedi libros 4. et fasciculum librorum in Ungariam ad Dn. Siderium Patronum Jan. Bekesium et ad alios.

24. Hos secutus est Gen. Dom. Steph. Tököly cum suo Michaele per Augustam Vindelicorum Italiam petiturus.

13. Junij ♀ cum Tobia Heldio veni Spiram von Heidelberg.

Hinc 14. Junij Wiszlock. 15. ☉ Snitzheim, Giumpinum, Kocherdorff. 16. Junij Neostad an Kaher zum grosze Linden, hic est tilia amplissima totius Germaniae, quam auriga in bursa eo pertulit et plantavit, nunc 118 columnis fulcitur, supra quibus insculpta multorum principum insignia, in interna quadam columna veteri extat anni numerus 1530. Ennek az Hasfanak külső szele az ellenben valo szelehez 44 lepesnire vagion, az minemő lepest en lephetem.

Hinc eodem die venimus Halam Savorum, illic perspexi Salinam, ubi ex salto fonte coquitur sal candidissimus. Post perlustravimus illustre templum. Hinc M. Benigni Begii patrem salutavimus, qui adjuncto nobis filio demonstrat cedes Thomae Schwider, qui nobis pedem dextram praebens excepit nos humaniter, et scribens nostra praesentia nos suis scriptis donavit.

17. Junij ♂ Mater Benigni Begii convectoris olim mei carissimi mihi jentaculum praebet, strophium donat, filia Anna Maria

fratri Benigno literas exarat, hora 9. comitante hujus fratre Christophoro Hala exivi, veni Neostadt an Kaher. 18. veni Geram, Minneberg. Hic literas exhibeo in celsa arce Benigno meo, me excipit hilaris, mecum pernoctat Gerae. 19. Junij redij Heidelbergam.

21. Augusti. D. Tossanus Imatsagos Könivet magiarra keztem fordítani.

11. 7-bris. Literas dedi ad Dn. Siderium et D. Sebastianum et ejus filium Görlicium.

25. 7-bris. Natus est filius principis palatino.

1. 8-bris Elölkeztem az nemet bibliat, megolvastam 12 Januar.

23. Novemb. ☉ Cecinimus Psalm. 62 ante concionem, a Mylaeo explicato Evangelio 17. Matth. de clarificatione Christi. a concione Psal. 125. Post prandium salutatis popularibus Franckfurtum iter parans hora 3. Heidelbergam discessi.

25. 9-bris. Veni Franckfurtum. 26. Claudium Marnium Typographum compellavi.

27. 9-bris. Francofurto discessi, veni Fridbergam.

29. † Veni Herbornam hora 10. hora 3. accessi Dn. Joan. Piscatorem, qui mihi et de hospitio et de mensa prospecturum se promisit.

30. 9-bris. ☉ hora 8. ingressus sum templum, cantatus Psal. 40. Ich hab gewart. 1. Advent Evang. explicavit Zepperas. Finita concione ex aedibus Dni Piscatoris accessi mensam contubernij. Oeconomus numeravi Aureum Ungaricum.

1. Decemb. ☉ Hora octava in auditorio Theol. D. Wilhelmus Zepperas pro lectione Politiae Ecclesiasticae legit historiam de Originibus Scholarum. Hora 9. Dn. Piscator In 6. loco Aphoris. de providentia Dei, explicuit 45. et 6. Aphorismum.

Hora 12. Dnus Matthaeus Martinus postquam Cleon. explicuit Proverb. 1. cap. V. 7. Ebraice. Initium sapientiae timor Jehovahae. Idem hora 3. cap. 5. Rom.

12. X-bris Herborna pro supellectili mea Heidelbergam iter suscepi.

14. ☉ Francofurto me exeuntem post Triquernanam Sylvam curru assecutus me est Dn. Christophorus Hockel, cujus currum

conscendens grata colloquia miscentes de Italiae Academiis et Studiosis et rebus aliis.

15. ☉ redij Heidelbergam.

17. X-bris. Dnus Tossanus pro concione explicat locum Esai. 52. preciosi pedes Evangelizantium pacem cantantium. Psal. 5. Finita concione versum ejusdem Psalmi Kein Wort get.

20. X-bris. Valedicto omnibus bonis exivi Heidelberga, comitantibus duobus amicis Christiano Rumpio Laszphensi contubernali et Antonio Francisco Oleviano.

22. ☉ Veni Francofurtum. Arca mea ibidem relicta apud Dnum Paulum Corvinum. Hinc discedens cum Dno Joan. Saurio Typographo Frankfurtensi Marpurgum petente veni Puszpach.

24. X-bris in vigilijs Nat. Christi veni Herbornam hora 4.

25. X-bris festo die nativitatis Christi, ♂ mane ingressus sum templum. Canitur Te Deum Laudamus. Explicat Zepperus Evangelium nativitatis Christi, post celebravimus coenam dominicam cantantes Psalm. 89. Ich wil des Herren Gnad. A concione vespertina accessi Dn. Piscatorem, qui inter varia colloquia recensuit originem controversiae inter se et Bezam et alios exortae, de Christi meritis nobis imputatis.

A Dno Piscatore Dnum Martinium accessi, qui me lauta coena et svavi colloquio multum exhilaravit.

29. X-bris migravi ad D. Matth. Hundertmarck.

1601.

Hunc annum Herbornae hic inchoavi; cum Mattheo Hundertmarck contubernali preces recitavimus conjunctas et Psal. cecinimus. Post ingressi sumus templum, ubi Psal. 81. psallimus: Singt mit freuer stim. Vesperi coenavi cum meo Hundertmarck apud Farmacopolam.

22. Februarij recepi supellectilem meum Francfurto. Dnus Corvinus pro me exsolvit Aurigae 22. als.

25. Martij. ♀ Nobilissimus juvenis Ernestus Nolde Livonus me ad se recepit.

5. Julij. Indui vestes novas, quas mihi mihi Dnus Ernestus suo sumptu comparavit, ut his indutus audeat possem precari apud Worstiam.

17. Julij. Herborna exspaciatus sum in inclytam arcem comitum Nassoviorum Dillenburghum. Illic me Dns Bernardus Textor Aulicus Minister et Superintendens, jussu dni comitis tunc occupati circumduxit per totam arcem, ejusque omnia ornamenta commonstravit. Vidi armamentarium instructissimum. Et ingentis illius piscis in Belgio repertum cum maximis dentibus a Mauritio imperatore belli ordine eo dimissum. Postea dum potu et cibo in magnifico quodam coenaculo refecti essemus, ingressi sumus Scholam generosorum parvulorum Comitum, qui singuli dextra porrecta me salutarunt, meumque album suis manibus exornarunt. Illinc reversus die eodem.

18. Julij. Summo mane surrexi. Et cum Dno Ernesto pro ordinarijs nostris precibus cecinimus Psal. 49; legimus Act. 19. cap. et 20. de discessu Pauli ab Ephesijs fratribus. Postea circa nonam a Dno rectore et Dno Piscatore testimonijs acceptis, ipsis valedixi et expropero, pransus postea cum Dno Antonio Matthia, hoc finito, Herborna discedo. Comitantibus amicis Ernesto Nolde, Jodoco König, Joanne Noriomago, Hermanno Dupio et Carissimo meo Textore Heigerano usque ad pontem fluvii Dillae, ad pagum Sin.

19. Julij. ☉ Veni Francofurtum. 20. Julij compellavi Joannem Saurium Typographum. 21. die Julij ad eum migravi. 22. Julij exivi in novam Ecclesiam orthodoxorum Belgarum cum meo hospite auditurum concionem, cantatus fuit Psal. 119. 4-tus 8 sona. Textus scripturae expositus Ephes. 4. vers. 12. finita concione Psal. 101.

5. Augusti. Arcam meam Herborna cum Dni Ernesti literis percepi.

15. 7-bris in nundinis ♂ pransus sum in Kauffhauss cum Dno Goclenio et ejus filio Med. doctore et Bartholomeo Keckermanno et cum quibusdam amicis studiosis Herbornensibus, quo invitatus eram a Philippo Daniele Embdano: prandio absoluto Heidelbergam iter suscepi, hora 4. comitante meo dilecto Joanne Textore Herbornensi studioso extra portam.

18. 7-bris a popularibus Heidelbergae lautae exceptus ex 30 aureis 20 accepi, 5. Dno Szegedio mutuo dedi, eodemque die illic

cum Michaele Surio egressus 27. 7-bris Francofurtum redij. Dno Tibialia cum duobus taleris, Pileum tribus florenis, calceos uno floreno, Calepinum 5 florenis et dimidio, biblia germanica 3 flor. Lexicon Scapulae 3 flor.

24. 8-bris. Incepit Joan. Saurius imprimere libros, primo 3-bus post 4. et 5. 6 prelis, sub quibus singulis excudit per semestre hoc hyberno 1. Germanica biblia in 8-o. 2. Joan. Bap. Asinii tractatu de executionibus in fol. 3. Hyeronimi Mercurialis varia opera in fol. 4. Herm. Wulfeii Jurisprudentiam Romanam in 8-o. 5. Mag. Elucidar. in 4-o. 6. Meditationes Camer. in 4-o. 7. Epistolae Ciceronis in 8-o. 8. Jani Dusae notas in Plautum. 9. Heironij Buscheri contra Piscatorem.

(Folytatása következik.)

I. RÁKÓCZY GYÖRGY NEJÉNEK Lorántfy Zsuzsánnának

LEVELEZÉSE.

1646—1648 között.

Közli: Szilágyi Sándor.

XX.

1647. Jul. 10.

Alázatos szolgálatomat ajánlom nagyságodnak stb.

Kegyelmes asszonyom, nagyságod két rendbeli parancsolatját alázatosan vettem. Az építés látására még praefectus uram oda nem érkezött; nekem úgy tetszik, kegyelmes asszonyom, hogy nem leszön nagy, mivel csak az bástyái hogy kiljebb kellett szegletesen esni, de egyebütt az oldala helyben marad, úgy vagyon, hogy az linea szerint egyik oldalát beljebb hányják s másikat ismét kiljebb; az második bástyát is ez hétön el fogják készíteni; úgy vagyon kegyelmes asszonyom, hogy még azokon feljül, a mint értem, még egy hétig való munka lesz mindenik bástyán, hogyha arra való fákat hozathatok. Én pedig mostan ilyen takarodás idő levén, mind egy s mind más dologgal igen súlyos hátramaradás az takartatásban,

praefectus uram s Zamat Péter uram nagyságod kegyelmes parancsolatjából irt volt ő kegyelme, hogy ha külemben nem érkezném is, de az kőfalat mint egy lábakra rakatnám, s arra hova hamarébb az gerendákat, szarufákat felvonatnám, mindazáltal, kegyelmes asszonyom, az úgy meg nem lőtt volna, a mint András mestör maga megmondja, hanem isten kegy. immár ezön az hétön, a mint annak a módja, felrakják, és az jövő hétfön az gerendáit, szarufáját fölrakatom. Az cserépvétők ez idén huszezer cserépre akarják mostani miveket tölteni, úgy égeték meg, az tavaly vetött cseréppel 32 ezör leszén, a mit avval érök, azonkívül mivel kelljen földni, magam sem tudom még, mert gyékényvel jó volna, csak az arattatását tudnám kivel. Három házaknak a pinczéből a földet immár kihordattam, téglát most is égettetök, fűrész-deszkát nem kaphatok, hármával afféle öreg deszkát vettem Debreczenben. Jó deszka, ugyan egyetmás miszerszámnak is jó volna, arkusoknak apróbb is jobb volna. Nagyságod kegy. váradi vároz fog lenni fűrészmalom Belénes felé; nagyságod kegy. kénytelen volnék onnéd is hozatni vagy penig Váradról, aunnál közelebb volna. Vaskörül, az mely 11 mázsa vasat ennekelotte parancsolt volt adatni, igen kevés vagyon benne, mind az épületben ment nagyságod kegy. honnan kell várnom, jó idején tudhasson hozzá tani. Léczszeget még ezört adtanak az Vaskörül, azt irta az vaskölyi(hőz) praefectus, hogy mostan többnek szerit nem tehette volt. Dávid Sándor az ötszáz forinton mit vásárolt, az maga jegyzéséből kiirattam és nagyságodnak beküldtem; kétszáz forintját Döbröczenben mondja hogy vagyon. Ökrök vételeére hagyta volna ott, nagyságod kegy. ha kézhez adná, kívántatnék itt. Én quietantiát adnék róla neki, mivel az munkásoknak ugyan feles pénz megyen minden napon. Az németek ez elmúlt vasárnap megvagdalkoztak benn az udvarban, rutul verték egyik az másikat, az egyik copural az másakra támadott. Csak kicsinyben mult, hogy egymást meg nem ölték, egyiket általütötte az egyik copural, szófogadatlanságáért borbélynál fekszik, egyik a másakra irigykedik, mivelhogy ketten vannak, de ugyan nem kellene kettő.

Egy parancsolna nekik, mind jobb volna. A Kemin János uram németje félére mind arra haragusznak az németek, énnekem pedig úgy tetszik, hogy a volna jobb, reá ezgató az munkára, kezettek magyarul is tud valami kicsinyt, de ismét az altirlar magister sem kedveli azt, nem tudom miért. Ugy vagy, hogy maga lassubb dolgu, de a parancsolásban gyorsabb, vigyázóbb. Ez idő alatt egy megholt, benne maga degivel betegsége miatt.

— — — — — Datum
in curia Pocsaj, die 10. julii, 1647.

Nagyságodnak alázatos szolgája
HETESSI György.

Külczim: Illustrissimae ac Celsissimae Principissae Dominae Susannae Lorantfi stb.

Kivül: die 17. julii, Anno 1647. In curiae Görgeniensi, Pocsaji udvarbíró Hetessi György.

(Eredetije a m. k. kamarai levéltárban.)

XXI. Cluj / Central U

1647. Jul. 19.

Életemig való alázatos szolgálatomat ajánlom nagyságodnak stb.

Kegyelmes asszonyom, Coloson 8. julii nekem iratott nagyságod levelét 12. julii vettem és kegyelmed parancsolatit alázatosan értettem. Az képirók ha eljönnek, gondot viselek reájok, folium aranyért, ezüstért elküldök Eperjesre s ha ott nem találják, Crakkóban hozatok, hogy meg ne fogyatkozzanak az miatt, az festék venni magokat kell Eperjesre küldenem, mert más az festéket nem tudná megvenni kedvek szerint; képeket nem hozhatott Klobusiczki uram, pénzt is adatok örömet nekik, conventiójokat meglátván, ahhoz képest; az asztalossal is, ha mi rózsák hia leszen, megfaragatom és az pohárszéket is megcsináltatom véle, ha isten megengedi, akarván, ha itt benn érnének, mert Pocsajban is igyekezem menni nagyságod kegyelmes parancsolatja szerint, harmad vagy negyed napig azért elvárakozom, érkezésekre hagyhatván oly móddal, ők is hiában az időt ne mulatnák itt.

Az padlásos vagy mennyezetes házak

tapasztását most volna ugyan jó, kegyelmes asszonyom, végben vinni, de kaszálni, takarni, aratni, várat csinálni egyszersmind bajos, mindazáltal valamihelyt érkezhetek, nem felledekem el róla, az csürt is most csináltatom. Egy nagy öreg szekérszénét (*szint*) is az száraz hidon most csináltatok, kinek hossza 18 öl, ne veszzenek az szekerek el esőben, hóban; majorháznak, csürös kertnek is az mi hia volna, most kellene csináltatni, ha az tatarozás reánk nem érkezik vala. Szegény Hartainé temetése felől, hihető immár, ugy gondolkodtak az asszonyok, hogy szürjenek elébb, de ő nagysága urunk és nagyságod most jó módot mutatott annak meggátolásában, s azt követem azon dologban. Ganéozásban szántóföldeken most módunk, kegyelmes asszonyom, nincsen, felette sok dolog rajtunk mind az építésben s mind az takarodásban, ha valamit az vár mive lassódhatnék és az takarodás, azután kell arra gondot viselnünk, most még ezekben sem tudom, mint mehetünk elő. Tányér keskenőket is nagyságod kegyelmes parancsolatja szerint hozatok 20 véget Crakkóból. Ezeknek utána stb. Datum in S.-Patak, die 13. julii Anno 1647.

Nagyságod alázatos szolgája,
mig él

DEBRECZENI THAMÁS.

Külczim: Illustrissimae ac Celsissimae Principissae, Dominae Susannae Lorantfi stb.

Kivül (*más kézzel*): Redditae die 20. julii, Anno 1647. In curia Georgeniensi.

(Az egész levél Debreczeni írása.)
(Eredetije a m. k. kamarai levéltárban.)

XXII.

1647. Aug. 5.

Életemig való alázatos szolgálatomat ajánlom nagyságodnak stb.

Kegyelmes asszonyom, haza érkezésem után is gondolkodván az mostani pocsaji őszi vetések betakarása, rakása hol lehetne jobb, ugyan az templom felé való tér földön tetszik jobban, hogy rakassák, nem nagy kert kell annak most s megcsinálhatják, mert az szigetben, ha az nádat le nem verik télben,

kegyelmek miatt soha az jó szekér vissza; az ajtókkal ha elérkeznek, felcsináltatom őket. Az pesti nazul béghez oda vannak és az hűtlevelet meghozván, mindjárt indítják Dávid Sándorék az marhákat; igen voltam azon, kevés nyereséggel eladhassák itt alatt, de mivel rossz keleti vagyton ott is, senki nem mer hozzáfogni, ma is vala nálam egy debreczeni emberséges ember, az debreczeni bíró küldte hozzám, most jött alá, maga marhájával volt oda fel, még pünkösöd előtt mentek volt el, azulta mind oda laktak, az ki ugyan jó, szép, öreg és kövér marha, 30 talléron két bokra, az aljasának 21 és 22 talléron, de felette sok az zsugorgás ott az marhákkal, némely embertől megáruják és azután ismét rajta hagyják, némelynek az marhát megvologatják és az aljasát mind rajtok hagyják, sokat fortélyoznak velek, ösztövéritik marhájokat, nincsenek az pajorok, kik annakelőtte szedték az barmokat. Az rostákat elosztom, itt csak három vagyton, az többi Váradon, onnét kellene adadni Pocsajba, ezt az hármát, kiket itt hagytam volt, Patakra, Borsiban, Munkácsra rendelem volna. Az örményesi és pocsaji sertés marháknak itt az hegy alatt adok helyet, meghiszem, elein itt is adatom el.

Madarász uramnál levő két falu dolgában nagy. kegyelmes parancsolatjától várok, én is kiválthatom vala azt, ha más szükségre nem kell vala telni az pénznek, 1457 forintot adtam Göcz Pálnak. Máriási uramnak megírom, Devini uramtól váltsa ki az felét az árvák számára.

Borokat hozattam volt az vizen alá Munkácsról Tokajban, onnét hozatok ez jövő héten 50 hordóval ide benne, talám ott is marad annyi, holnap meglátatom, nem költ el benne, mert 200 horlóval hozattam volt két uttal az ónodi, szerencsi és tokaji jószág korcsomájára, s ha több kell, többet is hozatok. Göcz Pált immáron Jaraszlán nem érik immár, hanem Krakóban küldök leves citrumért és confectumokért.

Az nagyságod házainak ablakait, ha elébb értettem volna, ez nyáron beszállítottam volna, de immár késő, az mennyi állás csinálással azoknak kellene meglenni, mivel nagyságtok jövelele sem messze; hozzá isten

sfb. Datum in S.-Patak, die 29. augusti, Anno 1647. estve felé öt óra tájban.

Nagyságod alázatos szolgája, mig él
DEBRECZENI THAMÁS.

Külczim: Illustrissimae ac Celsissimae Principissae Dominae Dominae Susannae Lorantffy stb.

Kivül (más kézzel): 1647. die 7. septembris. In curia Görgeiensi. Thomae Debreczeni.

(A levél Debreczeni saját írása.)
(Eredetije a m. k. kamarai levéltárban.)

XXV.

1647. Sept. 7.

Nagyságodnak mint kegyelmes asszonyomnak szolgálatomat ajánlom stb.

Kegyelmes asszonyom, mivel az mindenható szent istennek bölcsességes rendeléséből és jóakaró uraimnak atyámfainak tetszésekből az keresztyén anyaszentegyháznak szokása és rendtartása szerint jegyzettem volt magamnak jövő há . . . sságbeli társaságra az nemzetes szebeni Shin Lukács uram hajadon leányát, Shin Kata asszonyt, melynek tisztességes menyegzői lakodalmát egyenlő értelemről ez jelen való septembernek 25-dik napjára rendelvén Szeben városában megnevezett Shin Lukács uram házában celebráltatni, nagyságodnak mint kegyelmes asszonyomnak alázatosan könyörgök, hozzám alázatos méltatlan szolgájához méltóztassék kegyelmességét mutatni nagyságod és az megirt napot és helyet méltóságos személyének jelenlétével ékesíteni. Mely kegyelmességét nagyságodnak mint kegyelmes asszonyomnak életem fogytáig alázatos igaz hívséggel igyekezem megszolgálni. Eltesse isten stb. Datum Cibinii, 7. septembris 1647.

Nagyságodnak alázatos szolgája
JACOB STEINHAEUER,
Caris.

Külczim: Illustrissimae Principissae Dominae Dominae Susannae Lorantffy stb.

Kivül: 1647. Steinhair Jakob menyegzőjére hívó levél.

(Eredetije a m. k. kamarai levéltárban.)

XXVI.

1647. 17. Septemb.

Életemig való alázatos szolgálatomat ajánlom nagyságodnak mint kegyelmes asszonyomnak stb.

Kegyelmes asszonyom, Görgény-Szent-Imrében és görgényi udvarházában 7. és 11 diebus Septembris nekem iratott nagyságod leveleit, Munkácsról ide Patakra jövében, utamban vöttem tegnap, egyszersmind Patakról küldvén utánam, mivel az ural ó nagyságával kellett vala Munkácsra mennem; minémő dolgok felől parancsol kegyelmesen nagyságod, alázatosan értém.

Az mi kegyelmes urunk betegségének hallása nem kevésbé szomorított vala meg bennönket, kegyelmés asszonyom, de legyen hála ó szent felségének, hogy ó szent felsége immár ó nagyságát megkönnyebbitette, adja meg ó felsége napról napra ó nagyságának elébbi jó egészségét és abban sokáig tartsa meg az ó nevének dicsfretire s szegény hazánknak, nemzetünknek megmaradására.

Nagyságod ökreit elhajtották, meghozván az nazul hűtleletét, kit urunknak ó nagyságának megküldtem volt; ha eladhatják ott fenn őket, hogy az árát Lednicze várában vigyék és Marcibán György s az udvarbíró kezéhez adják, quietantiát hozván tőlök magokkal, meghagytam, ha el nem adhatják, az barmot is oda hajtsák, noha ott annyi szénanincsen ugyan, kivel azt az 300 egynehány ökröket kitarthatnák, az mint annak tartásának kellene lenni, de vehetnek szénát, szalmát azért nekik, minthogy ott az barom most nem igen bő; irok is ugyan ma mind Marcibán uramnak s mind az udvarbírónak, bizonyos emberek által ott fenn vigyáztsanak, ha felérkeznek az barommal, micsoda állapotja leszen az marháknak, elkelhetnek-e? nem-e? ha el nem kelhetnének, ugy vegyének oztán tartásokra való szénát, szalmát, de addig ne vegyenek. Füre ha kelhetnek, az Játón *) kell járó helyet venni.

Pocsbajból ide még az sertésmarhákat

nem hajtották, azt reméllem, azért nem késnek vele, immár minden nap ehetik aféle marha, ha elérkeznek vele, csak itt hizlaltatom meg őket és elein, mig másunnét hajtának, el is adom.

Az képirók elvégezték dolgokat immár. Pocsaji háznak hogy fél felét megcserepezték, nekem is megírta vala az pocsaji udvarbíró, de hogy az cserép nem jó lött volna, arról semmit nem irt; mikor ott voltam, az kit én láttam, azok jók valának ugyan, hanem ha az javát rakták volna kivől, nem kell leszedni, mert ugyan dolgozhatnak alatta az kőmivesek, s jövendőre jobbat kell csináltatni. Az itt való dolgokra, az mennyire Isten öröt ad, leszen, kegyelmes asszonyom, gondviselésem, csak az Ur Isten adjon egészségben való jövetelt nagyságodnak. Az S.-Pataki kis palotában való kárpitok felől Klobusiczky urammal nem beszélhettem, mert itthon nem érttem, tegnap reggel ment az Urhoz Munkácsra, s az uton sem találtuk egymást s Mednyánszki György uram is még vasárnap igen reggel ment el. Az urat ó nagyságát Munkácson hagytam, áldott legyen az Ur Istennek szent neve, szenvedhető állapotban hagytam, tudom, megírta ó nagysága nagyságodnak, nem ártott az aér változtatás, mert az uton nem kicsiny nyavalyával volt ó nagysága az hidegfogás miatt, mert Borsiban ebéden hogy őtt valami kicsinyt, de Munkácsig semmit nem, ott mindjárt megvidámódott ó nagysága, elhagyván az hideg. Ezekután tartsa Isten jó egészségben nagyságotok stb. Datum in S.-Patak, die 17. septembris Anno 1647.

Nagyságod alázatos szolgája, mig él
DEBRECZENI THAMÁS.

Külczim: Illustrissimae ac celsissimae Principissae Dominae Dominae Susannae Lorántffi stb.

Görgény.

Kivülről (más kézzel): 1647. die 25. septembris. In Arca Gyaluiensi. Thomae Debreczeni.

(Az egész levél Debreczeni írása.)
(Eredetije a m. k. kamarai levéltárban.)

*) Játó falu Nyitra vármegyében.